

LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO IV. NÚM. 166

Peñafiel, 14 de Octubre de 1909.

REDACCION

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

Hablemos claro

II

Exponíamos en el artículo anterior, las quejas contra la gran prensa, como han dado en llamar á los del *trust*, por la antipatriótica campaña desorientando la opinión tratando de desvirtuar el móvil principal de la campaña de Marruecos, solo porque el interés de la empresa editorial va de capa caída y por eso no perdona medio, artificio, ni embuste, que con él pueda molestar al jefe del gobierno. No vacila, no duda en publicar cuantas patrañas vienen á cuento, dando con ello motivo para que los interesados en que España no consiga las ventajas que de esta guerra necesariamente han de resultar para ella.

Afortunadamente el buen sentido se ha impuesto, la opinión ha reaccionado y á los periódicos, trusteros y demás alines, en junto los famosos 13, que se quedaron solos en la protesta; han conseguido que el público les extienda la tarjeta de defunción.

¿Qué, qué se nos ha perdido en Marruecos? y qué vamos á sacar de esta campaña? Vamos á Marruecos, no solo á garantizar la vida de nuestras posesiones que por no cumplir el sultán los tratados de hace muchos años, vivían en un régimen de estrechez, en una limitada y asfixiante atmósfera, no pudiendo expansionar su comercio.

No solo vamos á cumplir *entente cordiale* firmada en Madrid y París con M. Loubet, y con Eduardo VII, en Cartagena y los acuerdos tomados en la conferencia de Algeciras, que vamos también y principalmente á evitar que nuestra España algún día se viera en el duro trance de quedar convertida en Nación protegida y por eso hoy es aliada de Inglaterra y Francia.

Que nuestro interés colonial, que nuestra expansión comercial está del otro lado del Estrecho de Gibraltar, es asunto que ningún español ha puesto en duda. Y otro porvenir hubiera sido el nuestro si nuestros anteriores gobiernos hubieran podido cumplir, ó les hubieran dejado cumplir el testamento de Isabel la Católica y la política Africana del Cardenal Cisneros.

Es verdad; no la han dejado cumplir los gobiernos de otras Naciones celosas ó envidiosas de que nuestra nación se levantara y se colocara á su nivel.

Nuestras Naciones vecinas han puesto cuantos obstáculos han podido á la penetración pacífica de España en Marruecos, apoyando indirectamente al Sultán en esa política de dilaciones y evasivas á fin de eludir los tratados y convenios. Por eso cuando nuestra victoria en la gloriosa guerra del 60, Inglaterra nos puso el veto y del territorio conquistado solo pudimos conseguir se nos pagara los gastos de la campaña; gasto ó indemnización que el Sultán en aquellos famosos ochavos morunos, y estos fueron el resultado de aquella gloriosa epopeya; los laureles y los ochavos.

Posteriormente volvió á ponerse sobre el tapete de las embajadas la cuestión Africana, y Francia por la penetración pacífica con la llamada «política del alfilerazo» con la guerra de Dahomey, la conquista de Ubanqui, la instalación de la factoría de «Ichat» ha llevado su extensión colonizadora ha extendido su protectorado por todo el occidente de parte de Norte de Africa.

En la obra de M. Itannojeros de Francia, titula

da *Tashoda* que lleva por título el reparto de Africa y en el *Atlas de Sticler* que sigue al día las variaciones de la Geografía política, se ve que Francia tiene reconocido el territorio que comprende, Argelia, Túnez, Sahara, Sudán ó Nigricia, Senegal, Gaucha, Dahomey, Negerria, Ulanga y Congo francés, territorios tan extensos que ocupan más de la tercera parte de Europa.

Francia hubiera extendido también su dominio al Imperio de Marruecos á no haberlo impedido Inglaterra á quien no convenía tener del otro lado del estrecho una nación fuerte y Francia tampoco se avenía ni podía consentir que otra gran potencia se hiciera dueña de aquellos territorios y por esta razón se pensó en otra Nación que se encargara de la civilización de Marruecos y de común acuerdo se encargó á España, de donde vino *l'entente* que decimos al principio. Estos acuerdos fueron también confirmados por el Emperador de Alemania á quien tampoco convenía que ninguna de las dos grandes potencias se hiciera dueña del Estrecho de Gibraltar, ni ejerciese influencia en el norte del territorio de Marruecos.

Claro es que Francia tuvo que aceptar resignada la imposición de las grandes potencias pero como en una de las condiciones que se impuso á España, fué la de obligarse á la pacificación de Rif en un plazo determinado; no creyó que España debilitada por los desastres de las guerras coloniales, los disturbios del interior y la poca energía de sus gobiernos, pudiera levantarse tan pronto y aprobar el encargo de las potencias; y pasado el plazo (que no debe ser muy largo) entonces Francia se encargaría de cumplir nuestra misión quedando España en situación poco airosa; inutilizadas nuestras posesiones del Norte de Marruecos, y teniendo que servir nuestras islas Baleares, nuestros puertos y hasta nuestros ferrocarriles de puntos obligados para el servicio francés, viniendo á quedar nosotros indirectamente sometidos al protectorado de otra Nación.

Estos son los hechos que sintéticamente exponemos y por los que España se ha visto contra sus deseos obligada á ir á la actual campaña.

Es indudable que como compensación al esfuerzo realizado por España y para garantizar la vida de nuestras plazas fronterizas, implantar el régimen de policía y la explotación de las minas; han de concedérsela extensos territorios que bien explotados contribuirán á aumentar nuestra riqueza y serán para un porvenir no muy lejano el medio de evitar la emigración á las Américas, puesto que dentro de nuestro territorio y á pequeña distancia, podrán explotarse tantos veneros de riqueza á donde podrán ir nuestros desgraciados emigrantes.

Vean ahora los perjuicios tan grandes que causan á nuestra nación los periódicos desaprensivos y faltos de patriotismo, que cegados por la ambición ó por el espíritu de secta, han tratado de oponerse primero al buen éxito de nuestra campaña, y después haciendo esa información tan villana favoreciendo á la política de algunas Naciones que no ven con buenos ojos el resurgimiento de nuestra raza ni las grandes muestras de virilidad que han dejado absorto al mundo que nos contempla.

España ha demostrado que no se agotó el legendario valor de su raza, y que ha entrado en una era de trabajo que en pocos años la engrandecerá España solo necesita buenos directores, gobiernos

enérgicos que la dirijan por el camino del orden y que se impongan á las turbas sectarias y á los políticos para quienes de la gobernación del Estado pretenda hacer una merienda de negros.

La Agricultura rifeña

Cuando las lluvias otoñales han despejado la tierra, los bereberes empiezan sus labores, que no terminan hasta bien entrado Febrerillo.

El indígena se ríe de los modernos arados de vertedera y usa el primitivo, al que enganchan con cuerdas uno ó dos caballos, mulos ó bueyes.

Si el labrador tiene solo un borrico y un camello los pone en yunta aunque la estética proteste. El asno es enganchado por el cuello y el camello por bajo el vientre.

Alguna vez el labrador no tiene inconveniente en tirar él mismo en compañía de cualquier bestia.

Generalmente el berebere da una sola labor á la tierra.

Lanzada la simiente, el indígena no se cuida de librar el campo de hierbas dañinas. Al contrario, cree que eso libra á la planta de los malos agentes atmosféricos.

El sistema que los labradores emplean para el desgrane, deja la paja incapaz de servir para otra cosa que para alimento del ganado.

En efecto, el trillo es desconocido en el vecino campo.

Basta hacer trotar sobre la mies á las bestias, y en esa operación transcurren días enteros.

Obtenido el grano se deposita en silos que son excavaciones practicadas en forma de alcuza cerca de las viviendas. El orificio de entrada se va ensanchando poco á poco hacia el fondo.

Un silo regular puede contener hasta cuarenta quintales de grano, que puesto en esas condiciones es capaz de resistir muy bien diez años.

Muchas veces es peligroso bajar al fondo de estos depósitos porque la fermentación del grano produce un gas irrespirable.

La paja se coloca formando almiarés, y ya pueden los bereberes esperar á que las lluvias de otoño pongan otra vez á la tierra en condiciones de fecundidad.

La leyenda del Rif

En *La Vos de Guipuzcoa* encontramos la siguiente versión, de cuya exactitud no respondo, pero que es muy racional.

«La palabra *Rif* quiere decir «país cultivado y fértil, de ordinario sobre las riberas de un río ó del mar».

Los Rifeños admiten esta etimología árabe, pero la derivan de un verbo que significa extenderse sobre una orilla ó sobre una pendiente que dá sobre el abismo, y explican esta derivación y la presencia de los *Ruafa* en las playas del Mediterráneo por la siguiente leyenda:

En tiempos de Muley Edris, el nieto del Profeta, los rifeños vivían en los alrededores de Fez, confederados ensí y separados de los demás musulmanes. Jamás quisieron asimilarse á la población de Fez, que era de distinta raza y hablaba el árabe,

mientras que ellos hablaban el tamarzit bereber. Odiaban á las gentes de la ciudad y éstas les pagaban con el más insultante desprecio, tratándolos de esclavos encargados del aprovisionamiento de la capital.

Los rifeños, gracias á su unión y á una fuerte organización, fueron pronto bastante poderosos para raziár la campiña, turbar el sueño de los feés y provocar tumultos, aún dentro de la capital.

Muley Edris reunió á los jefes de la confederación rifeña, Kebar y el Jomofa, y les ofreció en feudo la inmensa provincia de Abda para *hacerles felices* y acabar con los desórdenes de la capital. Los rifeños aceptaron gustosos; pero el Sultán, antes de que se pasiesen en camino, había escrito á las tribus de Abda aconsejándoles exterminar á los rifeños para librar al Imperio de tan modestos súbditos.

Esta cobarde estratagema dió resultados contrarios á los que el santo fundador de Fez se había propuesto. Los rifeños, gracias á su valor y disciplina, fueron vencedores y degollaron á las Abdas, hasta el punto de que solo un hombre pudo escapar á caballo y traer en dos días al Sultán la nueva del desastre.

Muley Edris cambió de táctica, llamó á Fez á los vencedores, los recibió con amor, y les dijo: «Vosotros sois guerreros, vuestro valor me inspira confianza; sólo vosotros sois capaces de defender el Imperio contra el enemigo. Voy á hacer una visita á las provincias más apartadas de la capital y en ninguna parte encontraré mejores auxiliares que vosotros».

Los rifeños, halagados en su amor propio, escollaron alegres á Muley Edris; pero en realidad el objeto de la expedición era establecer á los feroces rifeños en el litoral del Mediterráneo. En efecto; llegados á esta región montañosa y que no podía menos de agrandar á montañeses como los Ruafa, Muley Edris comenzó á repartirlos por fracciones en las vertientes de la costa, diciéndoles:—Rifuhena—extendeos aquí. Estas fracciones llegaron con el tiempo á ser tribus poderosas, y los rifeños, valientes y trabajadores, cobraron amor á su nueva patria y se instalaron definitivamente en ella».

X.

LA MACETA

Miguel había sido toda su vida un excéptico.

En el pueblo donde vivía se escandalizaban de la indiferencia que demostraba por los actos religiosos á los que nunca asistía, y más que nada del tono burlón con que hablaba de la sincera piedad de sus convecinos.

Un día sin embargo, en que la curiosidad le llevó al templo para oír á un orador elocuentísimo que gozaba de justa fama, Dios se dignó esclarecer la inteligencia de Miguel y las palabras del ministro del Señor, llegaron hasta su indiferente corazón interesándole vivamente y entre las falsas teorías de antes y las verdades divinas que escuchó en aquel día, se libró una batalla reñidísima de la que era probable resultase la duda, pero no fué así.

Miguel llegó á comprender al fin todo lo erróneo de sus antiguas creencias y pensó con tristeza al mismo tiempo en la cuenta que iba á dar á Dios de su vida, de toda una vida pasada entregado al vicio y dando por todos lados lastimoso ejemplo.

Se prometió firmemente así mismo, cambiar de modo de vivir y empezó por distribuir á los pobres toda su hacienda que en verdad, no había sido licitamente adquirida y desde entonces todo su afán lo cifró en alcanzar del Todopoderoso el perdón para sus pasadas culpas; mas como eran tantos y tan grandes sus pecados temió no poder redimirlos ni aún á costa de constantes sacrificios y duras penitencias.

Una noche en que al pobre Miguel le atormentó

más que nunca su conciencia, con justos remordimientos se quedó dormido pensando en redoblar en lo sucesivo sus sacrificios, y tuvo un sueño extraño, sobrenatural.

A sus oídos llegó una voz que decía:

«Ves esta maceta? Pues bien, bastará que la riegues una vez debidamente para que florezca y cuando veas brotar de sus tallos las flores más hermosas, entonces estarás perdonado; pero ¡hay de tí si las dejas secar!»

Cuando despertó, su sorpresa fué inmensa al ver al lado de su humilde lecho una pequeña maceta ideótica á la que en sueños le había mostrado la visión.

Es inútil decir que desde entonces se dedicó á cuidar la planta con sumo esmero; la llevaba á los parajes más frescos en verano y la preservaba del frío en invierno, para que se conservara jugosa á impedir que se secara.

Descalzo y pisando espinas que le arrancaba gritos de dolor, sofocado, hambriento á veces, fué hasta los valles más lejanos en busca de agua cristalina que encontraba en manantiales *virgenes*, para regar la planta, pero esta no solamente no florecía, sino que por el contrario, las hojas se iban inclinando hacia, presagiando una muerte próxima.

—¡Ay! de tí, si se seca—había dicho la visión y el pobre Miguel con una actividad que rayaba en locura, corría á los más claros manantiales, á los más grandes ríos, por si unas aguas tenían más virtud que otras, pero todos para él, eran igualmente ineficaces.

Cuando volvió de una de estas expediciones que había durado dos días se encontró con que la planta había adquirido un color amarilluzco. Lanzó un doloroso grito y cayó de rodillas delante de la maceta con las manos levantadas hacia el cielo.

De sus ojos hundidos, empezaron á brotar en copioso raudal, lágrimas de dolor acibarado las primeras con que había demostrado lo sincero de su arrepentimiento y que resvalaban por sus curtidadas y arrugadas mejillas formando como un hilillo de engarzadas perlas al que la prodigiosa maceta ponía fin.

A medida que el dolor del nuevo creyente se acrecentaba de la planta semi-marchita fueron brotando multitud de flores divinas, no conocidas en ningún pasaje multífloro terrenal...

...Y lo que no pudo conseguir á costa de privaciones, sacrificios y penitencias, lo consiguió Miguel, con solo un momento de arrepentimiento verdadero,

Elitu del Val.

EMILIO FERNANDEZ DE VELASCO

Doctor en Medicina y Cirugía

CONSULTA DE 11 Á 1

Los lunes gratis á los pobres.

CALLE DERECHA AL COSO, N.º 42.—PEÑAFIEL

LA VENDIMIA

Apenas empezada la vendimia ha concluído, sin que se haya notado la alegría y la animación tan propia y peculiar de esta faena, más bien parecían los acarreadores que venían de un entierro que de tan alegre fiesta como era otros años. Y verdaderamente de presenciar la muerte de tanta riqueza venían los vendimiadores apenados de ver los horrores de la filoxera y pensar en lo que será el mañana cuando se concluya de secar las pocas cepas que faltan. ¡Pobre país sino se piensa en sustituir con otro cultivo el de la viña perdida! Y

pensar y ver que las aguas del Duratón se van á aumentar á las del Duero sin que haya quien las detenga. Y pensar y ver que con poco trabajo y poco dinero relativamente, el Duratón podría regar algunos miles de hectáreas que sustituirían con ventaja á la riqueza pedida, que evitarían la emigración de todos estos pueblos, cuando solo con un pequeño esfuerzo de unos cuantos podríamos convertir este país en el más rico de España.

Y pensar con pena ver esas energías mal empleadas en contiendas políticas que solo benefician á algunos aprovechados, causa lástima.

¡Cuántos países desearían tener los medios que nosotros desaprovechamos! Dios quiera que conociendo nuestros intereses nos unamos pronto para poner en práctica esa obra que haría feliz á la región y por la que nosotros venimos laborando desde hace algunos años.

El resultado de la recolección era el que se esperaba, muy malo en la generalidad de los pagos, á excepción de unos cuantos términos, los próximos á los ríos, los arenosos y frescos que resisten algo más que han estado buenos, y en junto será próximamente la mitad que el año anterior.

Información mercantil

Poca variación se ha notado durante la pasada semana, el mercado mundial acusa firmeza estando nivelando el precio la exportación de Rusia á los principales mercados de Europa. Rusia ha hecho una extraordinaria cosecha en cantidad y calidad y se apresura á deshacerse de las existencias sobrantes.

En España la semana ha transcurrido con una inclinación al alza en los últimos días debido á la poca venta, puesto que los labradores ocupados en la sementera y en la vendimia no han acudido á los mercados como en las anteriores. Esto confirma lo que venimos aconsejando á los labradores, que se abstengan lo que puedan de vender pues se ha visto que en los días que la oferta cede el precio vá en alza, bajando después cuando ésta se aumenta, esto demuestra que el negocio triguero vá al día y que las necesidades de la demanda son grandes, por cuanto se ven pocas existencias en los almacenes. En general la tendencia es en alza y con firmeza.

El mercado de Valladolid sin grandes entradas llegó á pagar á 48 y 1¼; lo mismo en el Canal que en el Arco, el centeno á 31 en firme, la cebada á 28.

Medina, con 17.000 fanegas pagó á 47 y 3¼. Olmedo 47. Arévalo 47. Peñaranda 47 y 1¼. Rioseco 47 y 1¼ sobre vagón. Aranda y Roa 47 y 1¼.

Centeno, en general fluctúa entre 28 y 29, en partidas se paga á 30 las 90, y se piden á 33 por vagones.

Cebada en firme en todos los mercados á 26 y 27 reales.

Nuestro Mercado

Fuó grande el Jueves y Domingo habiendo cedido algo los demás días por estar vendimiando en los pueblos inmediatos.

Se pagó el trigo á 47 cerrando á última hora á 47 y 1¼ las 94, con cerca de 15.000 fanegas.

Centeno poco á la venta, se pagó al detall á 31 y 32, en almacén á 30.

Cebada, clase buena á 27, corriente á 26.

Avena, á 17 en firme.

Algarrobas 30.

Muelas, 29 y 30 las duras

Yeros, hay mucha animación, se piden grandes partidas, al detall se pagaron á 30 y por vagones, piden á 32. Se compra una partida de 1.400 fanegas.

Vinos, pocas existencias, continúa el precio á 16 reales cántaro.

Noticias

DIPUTADOS QUE CESAN

En virtud de renovación de las Diputaciones provinciales en la provincia de Valladolid, corresponde celebrar elecciones en los distritos Audiencia-Mota del Marqués; Rioseco, Villalón y Peñafiel-Valoria, cesando en los cargos los diputados siguientes:

Distrito Audiencia-Mota del Marqués.—D. Pascual Pinilla, don Enrique Gavilán, don Emilio Calvo y don Angel Mateo.

Distrito Rioseco-Villalón.—D. Heliodoro Represa, don Lázaro Alonso, don Sebastián Alvarez y don Manuel Franco.

Distrito Peñafiel-Valoria.—Don Pedro Vitoria, don Lucio Recio, don Trifón Burgoa y don Francisco Cuevas.

CELESTINO DE JUANA.—Ha traído una nueva y bonita colección de cadenas, dijes y alfileres á precios muy ventajosos. Y las miniaturas Peka llaman la atención extraordinariamente.

Hemos recibido los cuadernos, segundo, tercero, cuarto, quinto y sexto de la *Crónica de la Guerra de Africa*, y en ellos, al historiar los derechos que España tiene sobre Marruecos, se relatan las conquistas hechas por Carlos V. en Túnez, tomas de la Goleta, atropellos cometidos por Barbaroja, Expedición á Argel, conquista de la ciudad de Africa, Piraterías de Dragut, pérdida de Trípoli y Bugía, castigos impuestos á sus defensores, conquista de la isla de los Gelbes, heroísmo de D. Alvaro de Sande, sitios de Orán y Mazalquivir, reconquista del peñón de la Gomera, recuperación de Túnez, Toma de Bizerta, pérdida de la Goleta y Túnez proceder de Sinán, victoria de la Goleta, toma de Larache, Salf, La Mámora y Alhucemas. Sitios de Ceuta y Melilla, en el Siglo XVIII, reconquista de Orán, maquinaciones de Riperdá, nuevos sitios de Ceuta y Melilla, y comienza el relato de la gloriosa campaña de 1859 á 1860.

Al texto acompañan multitud de Grabados y láminas representando episodios de los diferentes hechos de armas, entre ellos una preciosa fotografía, del combate del 27 de Julio último.

Los que deseen adquirir la citada obra pueden hacerlo en las librerías, centros de suscripciones ó pidiéndola directamente al editor Alberto Martín; Barcelona, Consejo de Ciento, 140; apartado en Correos, 266.

El precio de cada cuaderno es el de un real.

Se ha celebrado en Madrid en la parroquia de San Sebastián, el enlace de nuestro querido amigo Don Aurelio Escribano, Médico de Berceimuel, con la simpática y agraciada señorita Dolina Gozalo, siendo apadrinados por D. Angel Escribano, hermano del novio y la Señora Doña Pilar Barrios, tía de la novia.

La boda se celebró en familia por el reciente luto del novio, saliendo después los jóvenes desposados á pasar la luna de miel en Valencia, Barcelona y Zaragoza, desde donde regresarán á esta villa.

Por expresa prohibición nos vemos privados de dar la lista de los muchos y valiosos regalos con que han sido agasajados. Los deseamos feliz viaje y muchas prosperidades.

AMORES TRISTES

Novela original de la Srta. Elita del Val.

Se vende en la librería de Fernando Fé, Madrid; Imprenta Cesáreo Esteban, Aranda de Duero.

Precio 2 ptas, aumenta 25 cts. por certificado.

Ha fallecido en esta villa, D. Mariano Velasco Molinero, á los 35 años de edad, cuya muerte ha sido muy sentida. A su viuda doña Justa Alvarez, sus hijas y padres políticos, damos nuestro más sentido pésame y les deseamos mucha resignación para llevar tan gran desgracia.—R. I. P.

Hemos visto algunos modelos de las cocinas económicas que el conocido artista marmolista Julian Conde, ha mandado á esta villa. Son verdaderamente económicas porque no gastan más de diez céntimos de peseta diarios. Pueden verse en el taller de Guarnicionero de Adolfo Moral, calle del Puente.

Se halla en esta villa con el fin de pasar la temporada de vendimia, nuestro buen amigo el abogado y concejal del Ayuntamiento de Valladolid don Angel Monedo, con su virtuosa esposa é hijos. Sean bien venidos.

También y con igual motivo se hallan nuestro amigo D. Pedro H. López, su esposa y su hija Concha.

El afamado Dr. D. Anselmo Ruiz Gatiérrez, que con tanto éxito dirige su consultorio en Buenos Aires, ha trasladado su residencia durante el otoño desde París á Madrid.

Máquinas de Aguardiente. Se venden dos nuevas una de columna y dos cuerpos y otra ordinaria. Además una Alquitara común. Por defunción se ceden en muy buenas condiciones, dirigirse á la Viuda de Juan Núñez, en esta villa.

El pasado domingo tuvimos la agradable sorpresa de recibir la visita de nuestros amigos de Valladolid D. Mariano González Lorenzo D. Manuel Carnicer, Diputados Provinciales y el concejal del Ayuntamiento D. Julio Herrera, quienes visitaron el Castillo y Convento de San Pablo.

Los soldados del Regimiento del Rey de destacamento en Zeluán-Melilla, Alejo García, de Olmos, Enrique Luengo, de Pesquera, Adolfo Brabo, de Molpeceres y Justo Francisco, de Rábano, nos escriben del Campamento participándonos su buen estado de salud y rogándonos les mandemos los números de LA VOZ, que con gusto recibirán deseosos de tener noticias de su tierra.

Con gusto cumplimos el encargo, y aprovechamos esta ocasión para mandarles nuestro cariñoso saludo.

Ha fallecido en Madrid nuestro particular amigo el joven y estudioso abogado D. Miguel Valentín Gamazo, hijo del conocido Dr. D. Hermógenes Valentín, Médico de los baños de Arnedillo y Doña Emilia Gamazo, hermana política de Don Antonio Maura.

A su esposa, sus padres, hermanos D. Germán y D. Honorio, damos nuestro pésame y pedimos á Dios les dé la resignación cristiana que necesitan para conllevar tan sensible pérdida.

+

EL SEÑOR

DON MARIANO VELASCO MOLINERO

HA FALLECIDO EN ESTA VILLA DE PEÑAFIEL

el día 7 de Octubre á los 35 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica.

Su desconsolada esposa doña Justa Alvarez; hijas Luisa, María, Natividad y Juliana Velasco; su madre doña María Velasco; hermanos Isabel, Francisca y Adolfo Velasco; padres políticos don Marcelino Alvarez y doña Cesárea Salas; hermano político, tíos y demás parientes.

Suplican á sus amigos y personas piadosas, hagan la caridad de encomendarle á Dios.

IHA, MUELA!

Ah, muela sin vergüenza, muela loca, treinta veces cochina y cien marrana, suegra feroz de mi cabeza humana, serpiente venenosa de mi boca.

Hueso indecente bestia dolorosa que me has hecho bailar las peteneras y pedir ¡que la saque! y ¡más caeras! y maldecir mi suerte desastrosa.

Ya te tengo en la mano, ya eres mía, ya te oprimo con bárbara alegría; nos tienes ya un mortal que te resista.

Que en el trance fatal de la extracción no sé que sentí más, si el gran tirón, ó las cinco pesetas del dentista.

Antón Perulero.

+

Haciendo esquelas de funeral en esta casa, se insertará gratis en la primera plana de este periódico, á dos columnas, siendo sus precios, las de forma cartera desde seis pesetas 100 en adelante, según clase.

Antes de comprar visitad las 2 importantes casas en Valladolid

Urueña y García

DUQUE DE LA VICTORIA, NUM. 4

HELIODORO URUEÑA Y COMPAÑÍA

FRENTE Á CALDERÓN

Tejidos, Novedades y Ropa blanca.

Valladolid.—Imp. A. Rodriguez.

GRAN COMERCIO DE TEJIDOS de Pedro Madrigal

Grandes novedades en Camisería, Gorros y Faldones para Cristianar, Bordados, Puntillas, etc. Se confeccionan ropas para Caballero y Niños. Grandes existencias en Calzados de todos los tamaños y clases. Bonitas colecciones de Fuegos Artificiales y Globos Aerostáticos.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTA CASA

Calle de la Judería, número 3, (por debajo de la Cárcel)

Sección de Anuncios

ALMACEN DE MADERAS

DE

Francisco Dueñas Martínez (El Quico)

PEÑAFIEL

En este Almacén se vende toda clase de Maderas del Norte y del País en Tablón, Tarima, blanca y roja, Tablas, Ripio, Chilla, Vigas, Machones, Alfangias, Banzos de Escalera, Balaustres y Remates en todos los Largos Anchos y Gruesos, Puertas y Ventanas de todas clases, construcción en Iscar y la Coruña; Pinas y Rayos del País y Valencianos; Cambás, Dentales y Trillos de los renombrados de Astudillo (Sociedad Francisco Perrote y Compañía, Ruedas para Cribas y Ceazos. (Precios de todas las clases el seis por ciento más barato que en Valladolid y puesto sobre vagón en esta Estación).

PAGOS AL CONTADO

NO CONFUNDIRSE

Calle del Puente, número 3

COMERCIO DEL QUICO

PEÑAFIEL

La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este **Coza** maravilloso!



Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

TENGAN CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES EL POLVO COZA SOLO ES EFICAZ CONTRA LA EMBRIAGUEZ

El polvo **COZA** produce el efecto maravilloso de disgustar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) Obrar tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle, lo que determinó su cura.

El polvo **COZA** ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El instituto que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, LONDRES 418, Inglaterra.
Depósito en Peñafiel:
Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

RELOJERÍA y taller de composturas

DE CELESTINO DE JUANA

Caprichoso artículo de bisutería en oro chapado metal desde 2 pesetas MINIATURAS PEKA y otros artículos; mandar retratos.

Relojes 8 DÍAS CUERDA, Faros, Insuperables, S. Roskopf y marcas de excelente resultado, y caprichosos esmaltes en relojes de plata de señora y caballero. Surtido de cadenas chapadas en oro 14 quilates y económicas en metal.

SAN MIGUEL 30, frente á los PP. Pasionistas

PEÑAFIEL

LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES

de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

GREGORIO HERNÁNDEZ

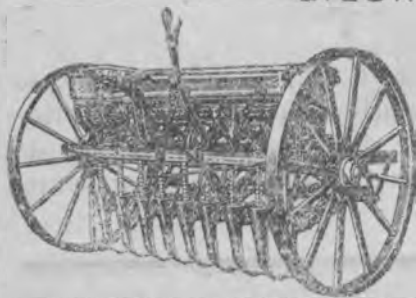
Boulevard, 29 y Constitución, 7. — VALLADOLID

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

Maquinaria Agrícola é Industrias y Oficinas Técnicas

Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y asiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRENSAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catalogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico

DE

Calixto Serrano

Sucesor del DR. BERCERO

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA, FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA,

HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa.

De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.—CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.—Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

Taller de Mármoles de JULIAN CONDE

DESPACHO: Santander, 6 y Zúñiga, 30.—VALLADOLID

Casa especial en trabajos para Cementerios.

Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estatuas, Lápidas, etc., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno en mármol y piedra.

Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosaicos, etc., etc.

Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

Abonos Químicos de alta riqueza garantizada

Superfosfatos. Nitrato de Sosa. Sulfato de Amoniaco.

Sulfato de Potasa. Cloruro de Potasa. Kainita.

Escorias Thomas. Sulfato de Cobre. Azufre.

Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO. — PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra cultivo. ANÁLISIS DE TIERRAS. Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS